



**INSCRIPTION AUX ACTIVITÉS EXTRASCOLAIRES 2017-18**  
*ENROLMENT in EXTRACURRICULAR ACTIVITIES 2017-18*

MERCI D'ÉCRIRE EN LETTRES  
MAJUSCULES  
PLEASE WRITE IN CAPITAL  
LETTERS

Nom et prénom de l'élève / *Student's surname and first name*

.....

Niveau en 2017-18\* / *Year Group in 2017-18\**

.....

E-mail et numéro de téléphone (parents) / *E-mail and phone number (parents)*

.....

\* PS à 5<sup>e</sup>, INSCRIPTION : [juniors@champittet.ch](mailto:juniors@champittet.ch) / 6<sup>e</sup> à 14<sup>e</sup>: [viescolaire@champittet.ch](mailto:viescolaire@champittet.ch)  
\* PS to 5<sup>th</sup> grade, ENROLMENT: [juniors@champittet.ch](mailto:juniors@champittet.ch) / 6<sup>th</sup> – 14<sup>th</sup>: [viescolaire@champittet.ch](mailto:viescolaire@champittet.ch)

Délai d'inscription pour la rentrée : vendredi 25 août / *Deadline for enrolment : Friday 25<sup>th</sup> August*

Confirmation par ordre d'arrivée, dès le 15 août / *Confirmation by order of arrival, from August 15<sup>th</sup>*

**Début des activités: LUNDI 28 AOUT**

*Beginning of activities : MONDAY 28<sup>th</sup> AUGUST*



## LUNDI / MONDAY

ACTIVITÉ	NIVEAU	HORAIRE	PRIX ANNUEL	METTRE UNE CROIX CHECK
Judo	PS-1-2	15.45-16.25	560.-	
Danse classique INITIATION (Niveau 1)	1-2	15.45-16.25	560.-	
Art Visuels (English)	3-4-5	15.45-16.25	560.-	
Danse classique (Niveau 2)	3-4-5	16.30-17.25	<b>770.-</b>	
Foot Minimés	6-7-8	16.30-17.25	770.-	
"Les Ateliers Philo"	6-7-8	16.30-17.25	770.-	
Graines d'entrepreneurs	8-9-10	16.30-17.25	1300.-	
Foot Moyens - Filles	9-10-11	16.30-17.25	770.-	
Volleyball Moyens - Garçons	9-10-11	16.30-17.25	770.-	
Graines d'entrepreneurs	11-12-13-14	16.30-17.25	1300.-	
Foot Seniors - Filles	12-13-14	17.30-18.25	770.-	
Volleyball Seniors - Garçons	12-13-14	17.30-18.25	770.-	

## MARDI / TUESDAY

ACTIVITÉ	NIVEAU	HORAIRE	PRIX ANNUEL	METTRE UNE CROIX CHECK
Rythmique et initiation musicale - Niveau 1	PS-1-2	15.45-16.25	1100.-	
Foot Initiation	1-2-3	15.45-16.25	560.-	
Cuisine (Deutsch)	3-4-5	15.45-17.15	1260.-	
Sports collectifs	3-4-5	15.45-16.25	560.-	
Yoga	3-4-5	15.45-16.25	560.-	
Echecs et jeux de réflexion	4-5	15.45-16.25	560.-	
Tir à l'arc et gymnastique	4-5	15.45-16.25	560.-	
Basket Juniors	6-7-8	16.30-17.25	770.-	
Echecs et jeux de réflexion	6-7-8	16.30-17.25	770.-	
Self Defense (English)	6-14	16.30-17.30	770.-	
Theatre bilingue fr/en	6-7-8	16.30-18.00	1260.-	
Yoga	6-7-8	16.30-17.25	770.-	
"Les Ateliers Philo"	9-11	16.30-17.25	770.-	
Foot Moyens - Garçons	9-11	16.30-17.25	770.-	
Volleyball Moyens - Filles	9-11	16.30-17.25	770.-	
Foot Seniors - Garçons	12-14	17.30-18.25	770.-	
Volleyball Seniors - Filles	12-14	17.30-18.25	770.-	

## MERCREDI / WEDNESDAY

ACTIVITÉ	NIVEAU	HORAIRE	PRIX ANNUEL	METTRE UNE CROIX CHECK
Netball	6-7-8	13.00-14.30	770.-	



## ACTIVITÉ SAISONNIÈRE DU MERCREDI / *WEDNESDAY SEASONAL ACTIVITY*

ACTIVITÉ	NIVEAU	HORAIRE	PRIX ANNUEL	METTRE UNE CROIX CHECK
Paddle (automne/printemps)	6-14	13.00-15:00	1260.-	
Ski (6x en janv-fév) - Niveau Rouge	6-11	13.00-18.00	750.-	

## JEUDI / *THURSDAY*

ACTIVITÉ	NIVEAU	HORAIRE	PRIX ANNUEL	METTRE UNE CROIX CHECK
Jeux de balle	1-2-3	15.45-16.25	560.-	
Street Jazz	3-4-5	15.45-16.25	560.-	
Taekwondo	3-4-5	15:45-16:25	680.-	
Foot Benjamins	4-5	15.45-16.25	560.-	
Programmation Scratch (cours 1)	6-7-8	16.30-17.25	1350.-	
Street Jazz	6-11	16.30-17.25	770.-	
Taekwondo	6-7-8	16.30-17.25	875.-	
Arts	8-14	16.30-18.00	1260.-	
Basket Moyens	9-10-11	16.30-17.25	770.-	
Programmation Python (cours 2)	9-10-11	16.30-17.25	1350.-	
Theatre	9-14	16.30-18.00	1260.-	
Basket Seniors	12-14	17.30-18.25	770.-	

## VENDREDI / *FRIDAY*

ACTIVITÉ	NIVEAU	HORAIRE	PRIX ANNUEL	METTRE UNE CROIX CHECK
Dessin	1-2-3	15.45-16.25	560.-	
Atelier cirque	3-4-5	15.45-16.25	560.-	
Rythmique et initiation musicale - Niveau 2	3-4-5	15.45-16.25	1100.-	
Badminton	6-7-8-9	15.30-16.25	770.-	



Modification : les choix peuvent être modifiés jusqu'au vendredi 8 septembre

Les activités extrascolaires sans le nombre minimum d'élèves seront annulées.

Facturation annuelle en octobre, pour toute l'année scolaire.

Les inscriptions se font pour l'année entière. Une annulation après le 8 septembre ne donne droit à aucune remise, à l'exception d'une absence due à une maladie prolongée de plus de 3 semaines avec certificat médical (remboursement max. d'1/4 du prix annuel).

Démission en cours d'année : **pas de remboursement.**

Inscription en cours d'année : selon disponibilité (facturation au prorata).

*Modification : choices can be modified until Friday 8<sup>th</sup> September.*

*If the activity does not reach the minimum number required, it will be cancelled.*

*Yearly billing will be issued in October, for the whole school year.*

*Registrations are made for one complete year. There will be no refunding for cancellation after 8<sup>th</sup> September, except for a sickness of more than 3 weeks, with a medical certificate (refund of max ¼ of the annual fee).*

*Resignation during the school year: **no refunding.***

*Enrolment during the year: according to availabilities (billing on a pro-rata basis).*

### **Signature des parents ou représentant légal**

La signature du formulaire d'inscription vaut acceptation des conditions pour l'année scolaire 2017-2018 . Le for juridique est à Pully, Suisse. / *Signing the enrolment form implies acceptance of the conditions for the 2017/2018 academic year. Jurisdiction is that of Pully, Switzerland.*

Date :

Signature :  
(Du parent ou du représentant légal / *of parent or legal guardian*)